

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**УСТАНОВКА ДЛЯ ПРОМЫВКИ
АВТОМАТИЧЕСКИХ КОРОБОК ПЕРЕДАЧ
питание 12В**модель: **KRW1847**

Технические характеристики

Позиция	Описание
Функции	Удаление, очистка и замена жидкости большинства типов и моделей автоматических коробок передач, трансмиссий, гидравлических передач крутящего момента, радиаторов коробок передач и трубок радиаторов.
Электропитание	220 В/50 Гц, 1фаза
Мощность насоса	250 Вт
Шланг подачи масла и возвратный шланг	3-(2x) 126 (Д) x 1/2 (диаметр) дюймов (1-красный, 1-синий) (1) 137 (Д) x 1/2 (диаметр) дюймов (красный); все с быстроразъемными соединениями «папа» и «мама», номинал 300 PSI (макс.)
Манометры	Оба 2-3/4 (диаметр) дюймов; 0~100 PSI, приращение 20 PSI; 0~7 бар, приращение на 1 и 1/10 бар
Фильтр	Автомобильный масляный фильтр, 4-3/4 (Д) x 3 (диаметр) дюймов; внутренняя резьба 17 x 1,7 мм
Емкость	2 бака (для новой и старой жидкости), 30 литров в баке
Вес	60 кг
Рабочая температура	Ниже 80°C

Сохраните данную инструкцию

Вам понадобится это руководство для следования предостережениям и мерам безопасности, инструкциям по сборке, процедурам эксплуатации и обслуживанию деталей, и ознакомлению со схемами. Запишите номер счета-фактуры на внутренней части обложки. Тщательно храните данное руководство и номер счета в безопасном месте для последующего использования.

Предупреждения и меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: при использовании любого инструмента, необходимо соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск получения травм и повреждения оборудования.

Внимательно прочтайте инструкцию перед использованием данного инструмента!

1. Поддерживайте рабочую область в чистоте. Беспорядок на рабочем месте может привести к травмам.

2. Следите за условиями рабочего места. Запрещается использовать механизмы или электроинструмент во влажных условиях. Не подвергать воздействию осадков. Рабочая область должна быть хорошо освещена. Запрещается использовать электроинструменты вблизи легковоспламеняющихся газов или жидкостей.

3. Не подпускайте детей к прибору. Детям запрещается находиться в пределах рабочей зоны. Запрещается детям управлять оборудованием, инструментами или удлинителями.

4. Неиспользуемое оборудование должно передаваться на хранение. Когда инструмент не используется, он должен храниться в сухом месте во избежание возникновения коррозии. Всегда держите инструменты под замком, в недоступном для детей месте.

5. Для работы используйте только правильные инструменты. Не пытайтесь выполнять работу, предназначенную для крупного промышленного инструмента, небольшим инструментом или приспособлением. Не используйте ни для какой иной цели, не предусмотренной настоящим руководством. Инструмент работает лучше и безопаснее в диапазоне, для которого он предназначен. Запрещается вносить изменения и не целевое использование инструмента.

6. Носите соответствующую одежду. Запрещается носить свободную одежду или бижутерию, т.к. она может быть захвачена движущимися частями. При работе рекомендуется носить защитную, непроводящую ток одежду и обувь без кабуков. Уберите длинные волосы.

7. Используйте защиту для глаз и ушей. При работе с химическими порошками и аэрозолями, следует всегда носить пылезащитную маску или респиратор одобренного ANSI типа.

8. Не тянитесь. Всегда сохраняйте правильную стойку и баланс. Не стойте над рабочей поверхностью.

- 9. Осторожно обращайтесь с инструментами.** Периодически проверяйте шнуры инструмента и шланги на предмет повреждений. Также они всегда должны быть сухими, чистыми и обезжиренными.
- 10. Удалите регулировочные и гаечные ключи.** Перед началом эксплуатации, убедитесь, что на инструменте или рабочей поверхности оборудования отсутствуют клинья или гаечные ключи.
- 11. Избегайте случайных запусков** Когда оборудование не используется и перед подключением шлангов, убедитесь, что подача сжатого воздуха отключена.
- 12. Будьте бдительны.** Следите за выполняемыми действиями. Руководствуйтесь здравым смыслом. Запрещается эксплуатация любого инструмента, когда вы устали.
- 13. Проверьте его на наличие поврежденных деталей.** Перед использованием какого-либо инструмента, деталь, которая кажется поврежденной, должна быть тщательно проверена, чтобы определить, будет ли она правильно работать и выполнять свои функции. Проверьте правильность расположения и крепления движущихся частей; повреждения любых деталей или креплений; и любые другие условия, которые могут повлиять на нормальную работу оборудования. Любая поврежденная деталь должна быть отремонтирована или заменена квалифицированным специалистом. Запрещается использовать инструмент, если любой из переключателей не работает корректно.
- 14. Запасные части и комплектующие.** При обслуживании, используйте только идентичные запасные части. Использование любых других деталей ведет к аннулированию гарантии. Разрешается использование комплектующих, предназначенных только для данного инструмента.
- 15. Не используйте инструмент под воздействием алкоголя или медицинских препаратов.** Принимая лекарства, читайте предупредительные надписи на рецептах, чтобы определить, нарушаются ваша рассудительность или рефлексы. В случае сомнений НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ оборудованием.
- 16. Техобслуживание** Для вашей безопасности, обслуживание и ремонт должны регулярно проводиться квалифицированным специалистом.
- 17. Техника безопасности при работе с кардиостимуляторами** Люди с кардиостимуляторами должны проконсультироваться со своим врачом перед использованием этого оборудования. Электромагнитные поля в непосредственной близости от кардиостимулятора могут вызывать помехи или сбой работы кардиостимулятора. Кроме того, люди с кардиостимулятором должны соблюдать следующее:
- Необходима осторожность, при работе вблизи катушки зажигания, кабелей свечей зажигания или распределителем, работающего двигателя. При необходимости регулировок распределителя, двигатель всегда должен быть выключен.

Примечание: Технические характеристики данного оборудования могут варьироваться в зависимости от давления воздуха и производительности

Особые меры предосторожности

Осторожно: Оборудование должно эксплуатироваться только квалифицированным персоналом. Его следует использовать только после прочтения и осмысления указаний по технике безопасности и правил эксплуатации, приведенных в данном руководстве.

1. Всегда носите защитные очки одобренного ANSI типа.
2. Запрещается курить во время эксплуатации.
3. Использовать только в хорошо проветриваемом пространстве.
4. При обнаружении утечек в оборудовании или шлангах, немедленно отключите питание и устраните утечку.
5. Незамедлительно очищать разливы.
6. Запрещается использовать моющие составы.
7. Храните поблизости пустое пластиковое ведро на случай утечек.
8. На случай пожара храните поблизости оборудования огнетушитель класса АВС.
9. Всегда защищайте кожу и глаза от контакта с маслом и растворителями.

Предупреждение: Предупреждения и инструкции, содержащиеся в данном руководстве по эксплуатации, не в силах охватить все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть при использовании этого продукта. Следует понимать, что здравый смысл и осмотрительность не могут быть заложены в данный продукт, но должны соблюдаться оператором.

Распаковка

При распаковке, проверьте и убедитесь, что все части находятся в наличии. Если какие-либо детали отсутствуют или сломаны, позвоните местному дистрибутору.

Fluid Exchanger System



Assorted Fittings,
Adapters , and
Hoses in kit



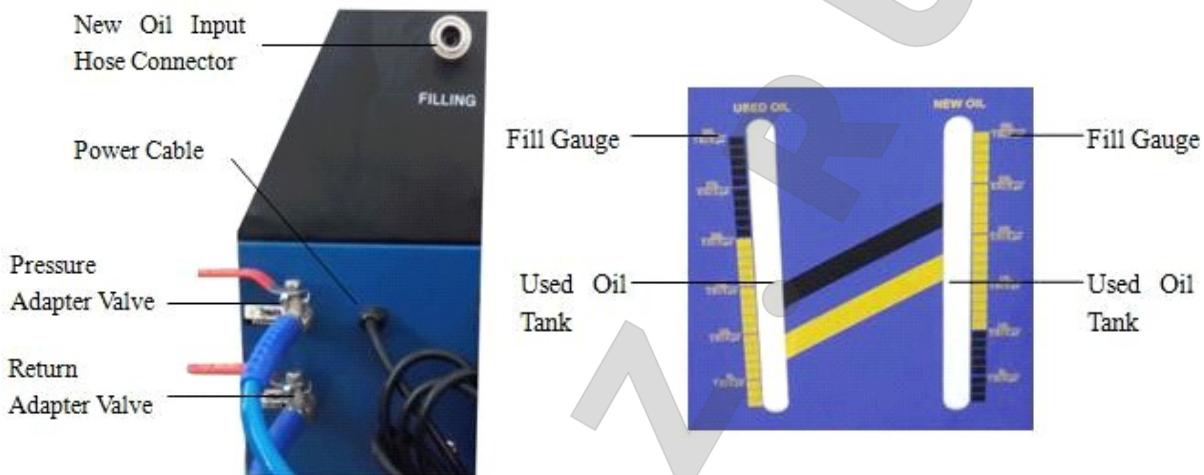
Fluid Exchanger System	Установка для промывки
Assorted Fittings, Adapters , and Hoses in kit	Различные фитинги, переходники и шланги в комплекте

Инструкции по эксплуатации



New Oil View Flow	Смотровая трубка нового масла
Pump Pressure Gauge	Манометр давления насоса
Oil Pressure Gauge	Масляный манометр
Used Oil View Flow	Смотровая трубка отработанного масла
Fuse	Предохранитель
Recycle-Filling Reverse Control	Ручка управления Возврат-Заправка
Power switch	Выключатель питания
Pressure-Recycle Reverse Control	Ручка управления Давление-Возврат

При заполненных баках уровень жидкости можно просматривать и замерять сквозь бак.



New Oil Input Hose Connector	Разъём впускного шланга для нового масла
Power Cable	Силовой кабель
Pressure Adapter Valve	Клапан давления
Return Adapter Valve	Обратный клапан
Fill Gauge	Шкала заправки
Used Oil Tank	Бак отработанного масла
Fill Gauge	Шкала заправки
Used Oil Tank	Бак нового масла

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

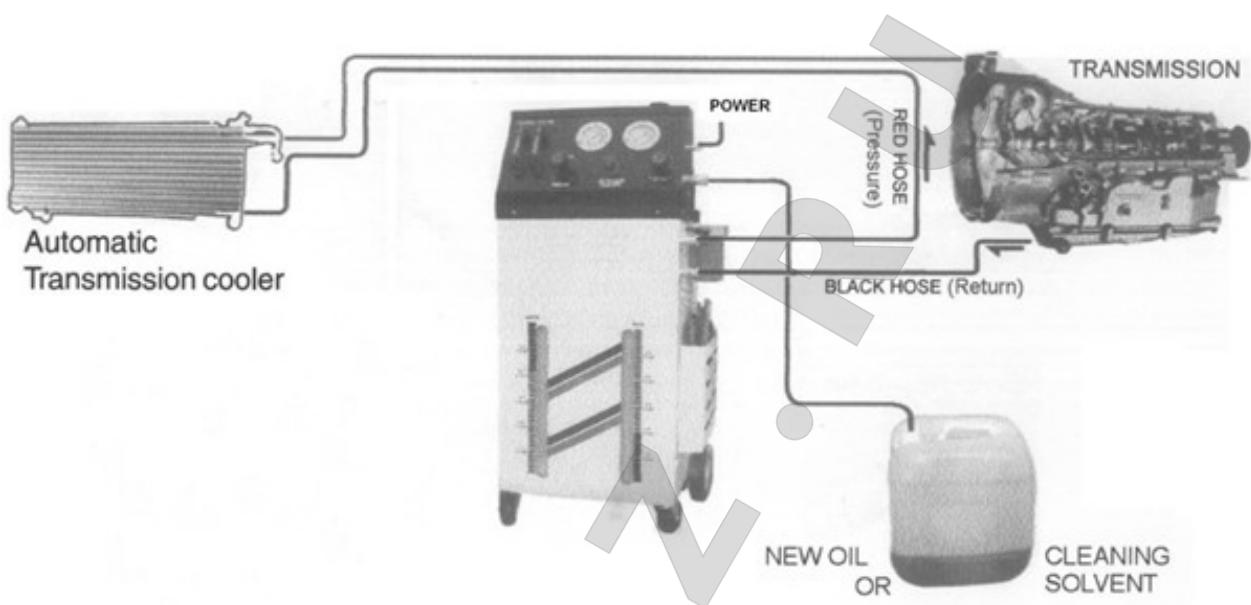
Предупреждение: запрещается запускать двигатель автомобиля в закрытом гараже или в любом другом закрытом помещении. Во время работы двигателя выделяется угарный газ, который приводит к летальным последствиям в закрытом помещении. Ранние симптомы отравления угарным газом напоминают признаки гриппа и сопровождаются головной болью, головокружением или тошнотой. Ощущив какие-либо из этих признаков, необходимо немедленно выйти на свежий воздух.

Подготовка

1. Установите автомобиль на подъемник или на безопасные подставки в хорошо проветриваемом помещении.
2. Установите автомобиль на ручной тормоз и заглушите двигатель.
3. Найдите точки соединения шлангов на коробке передач и ее радиаторе. См. рисунок ниже. См. руководство по техническому обслуживанию производителя автомобиля и соблюдайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности, содержащиеся в этом руководстве.
4. Разместите установку с одной стороны автомобиля.
5. Подключите вилку установки к заземленной электрической розетке (230 В, 50 Гц).
6. Рядом с установкой расположите новую трансмиссионную жидкость или очищающие растворители.

Цикл очистки

1. Отсоедините обратный трубопровод коробки передач из-под коробки передач и от охладителя автоматической коробки передач.
2. Подсоедините синий шланг установки (возвратный трубопровод) к штуцеру выхода масла под коробкой передач. (возможно потребуются, поставляемые в комплекте адаптеры или фитинги) Подсоедините другой конец синего шланга к быстроразъемному разъему возвратного адаптера установки. См. рисунок ниже.
3. Подсоедините красный шланг (линию давления) от быстроразъемного разъема адаптера давления установки к разъему входа масла на радиаторе трансмиссии.
4. Используя один из прозрачных шлангов из комплекта адаптера, подсоедините его к соединителю шланга ввода нового масла установки. Вставьте другой конец в емкость для чистящего растворителя (до дна). Утвержденные чистящие растворители см. в руководстве по техническому обслуживанию производителя автомобиля.
5. Поверните (левую) ручку управления Давление-Возврат в положение Давление.

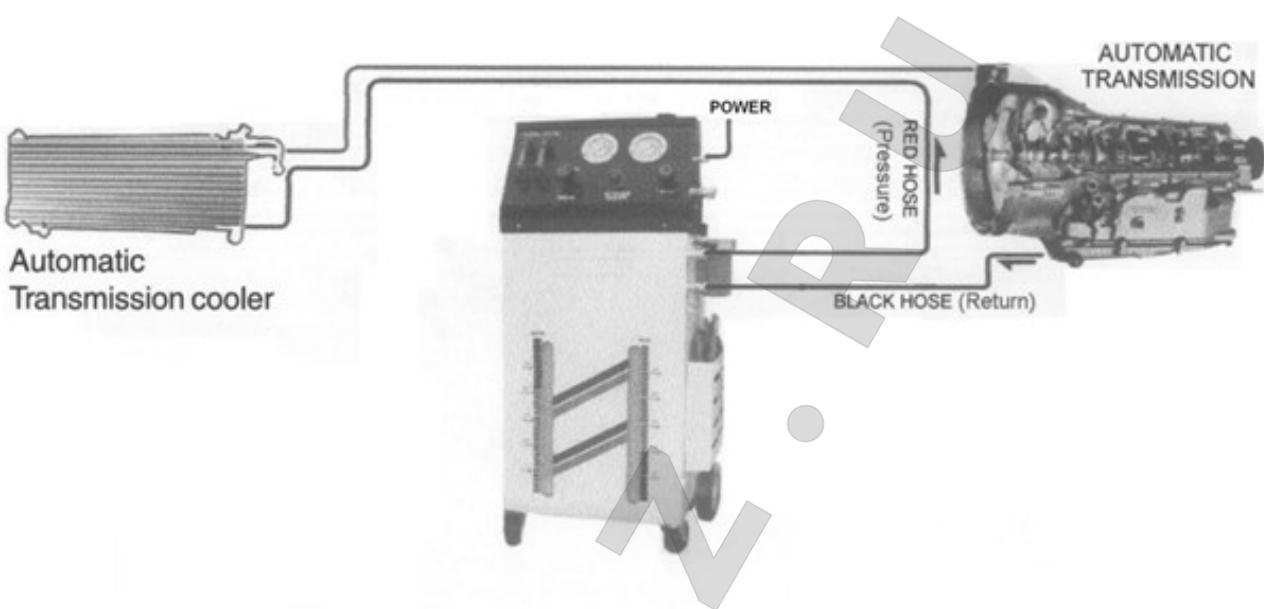


Automatic Transmission cooler	Радиатор автоматической коробки передач
TRANSMISSION	ТРАНСМИССИЯ
POWER	ПИТАНИЕ
RED HOSE (Pressure)	КРАСНЫЙ ШЛАНГ (Давление)
BLACK HOSE (Return)	СИНИЙ ШЛАНГ (Возврат)
NEW OIL OR CLEANING SOLVENT	НОВОЕ МАСЛО ИЛИ ОЧИЩАЮЩИЙ РАСТВОРИТЕЛЬ

6. Поверните (правую) ручку управления Заправка-Возврат в положение Заправка.
7. После того, как поднимите автомобиль, включите выключатель питания установки, очищающий растворитель поступит в трансмиссию.
8. После этого выключите питание, затем поверните (левую) ручку управления Давление-Возврат в положение Возврат.
9. Поверните (правую) ручку управления реверсом Заправка-Возврат в оборот в положение Возврат.
10. Запустите двигатель, чтобы начать процесс очистки. Это займет около 5 минут. Во время этого процесса просматривайте поток жидкости через просмотровые трубы.
11. Выключите двигатель через 5 минут.
12. Начните шаги цикла замены масла (ниже).

Цикл замены масла

1. Ознакомьтесь с руководством по техническому обслуживанию производителя автомобиля, чтобы определить правильный тип и количество трансмиссионного масла.
2. Снимите крышку маслозаливной горловины в верхней части установки и залейте необходимое количество нового трансмиссионного масла. Просмотрите количество новой жидкости, заполняющей масляный бак установки.
3. Поверните (левую) ручку управления Давление-Возврат в положение Давление.
4. Поверните (правую) ручку управления Заправка-Возврат в оборот в положение Возврат.
5. Включите питание установки, чтобы начать замену масла. Давление насоса направит новое масло в трансмиссию, запустите двигатель, наблюдайте за потоком нового масла в окошке нового масла.

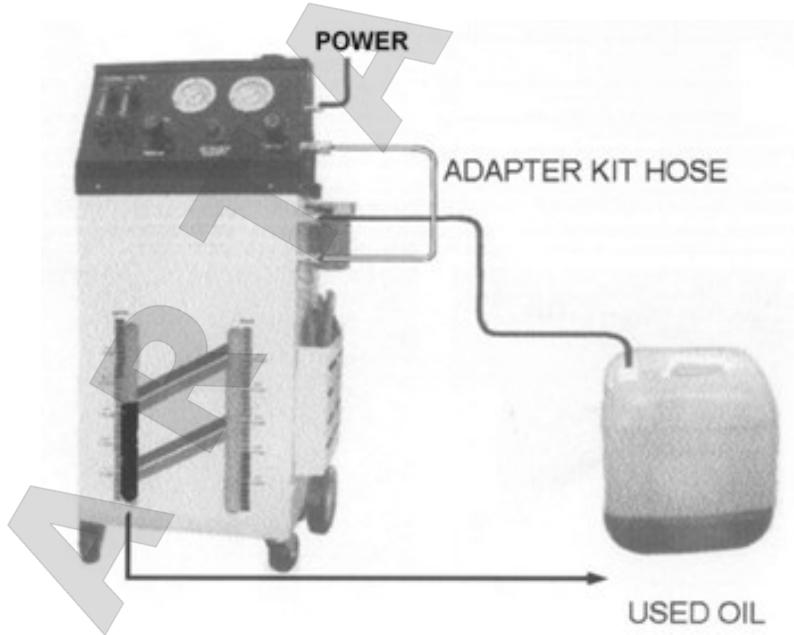


Automatic Transmission cooler	Радиатор автоматической коробки передач
AUTOMATIC TRANSMISSION	АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ
POWER	ПИТАНИЕ
RED HOSE (Pressure)	КРАСНЫЙ ШЛАНГ (Давление)
BLACK HOSE (Return)	СИНИЙ ШЛАНГ (Возврат)

6. Во время этого процесса просматривайте поток нового и отработанного масла. Они должны течь с одинаковой скоростью. Если отработанное масло течет быстрее, чем новое масло, отрегулируйте расход масла, отрегулировав клапан регулятора давления/возврата, чтобы они имели одинаковую скорость потока.
7. В процессе замены масла переключайте передачи последовательно, начиная с первой передачи. Задерживайтесь на каждой передаче по 10 секунд.
8. Во время этого процесса наблюдайте за потоком масла через просмотровые трубки нового и отработанного масла установки. Когда цвет масла в обеих трубках будет одинаковым, выключите двигатель и выключатель питания установки, процесс завершен.
9. Подсоедините линию вывода (возврата) автомобильного масла от коробки передач к входу радиатора коробки передач. Надежно затяните хомуты.

Слив старого масла

1. С помощью переходного шланга из комплекта подсоедините один конец к быстроразъемному соединителю шланга ввода нового масла установки, а другой конец к быстроразъемному соединителю возвратного переходника установки. См. рисунок ниже.
2. Подсоедините синий шланг к быстроразъемному разъему адаптера давления установки. Поместите другой конец синего шланга в соответствующий резервуар для отходов.
3. Поверните левую ручку управления в положение Давление.
4. Поверните (правую) ручку управления в положение Заправка.
5. Включите выключатель питания установки, просмотрите движение отработанного масла через трубку подачи отработанного масла.
6. Когда все отработанное масло будет транспортировано из бака отработанного масла установки, выключите выключатель питания установки. Установите все шланги в исходное положение.
7. Утилизируйте отработанное масло и растворители в соответствии с местными экологическими нормами.



POWER	ПИТАНИЕ
USED OIL	ОТРАБОТАННОЕ МАСЛО
ADAPTER KIT HOSE	ШЛАНГ ДЛЯ КОМПЛЕКТА ПЕРЕХОДНИКОВ

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Слейте остатки из всех шлангов, которые использовались в соответствующем баке использованной жидкости.
2. Закончив использовать установку, сверните красный и синий шланги и поместите в боковой держатель установки. Поместите фитинги адаптеров и шланги обратно в коробку. Сохраните коробку в верхней задней части установки.
3. Когда поток жидкости через установку станет очень медленным, даже при более высоком давлении воздуха, замените фильтр воды установки.

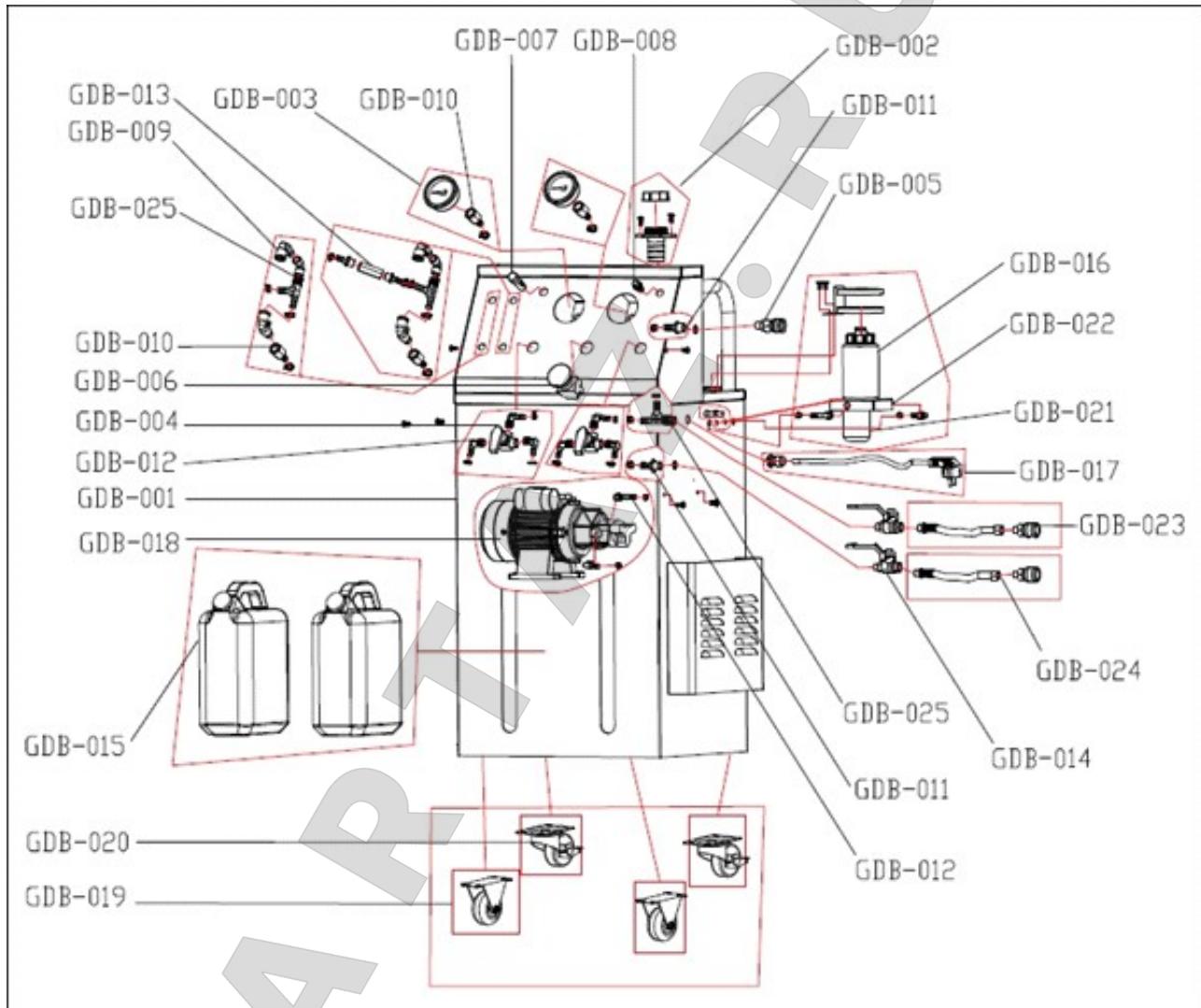
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Включаете выключатель питания установки, но он не работает. Проверьте, горит индикатор питания или нет.
Проверить работает насос или нет
2. Шланги подсоединенны, но поток масла из просмотровых трубок не виден даже при более высоком давлении воздуха.
Проверьте правильность настроек ручки управления Давление-Возврат и ручки управления Заправка-Возврат в оборот.
3. Шланги подсоединенны, но поток масла не виден в расходомерные трубы даже при более высоком давлении воздуха и работающем двигателе.
Проверьте, не перепутаны ли направления шлангов подачи и возврата масла.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

Позиция	Описание	К-во	Позиция	Описание	К-во
GDB-001	Станина	1	GDB-014	Шаровой клапан	2
GDB-002	Штуцер в сборе	1	GDB-015	Емкость для масла	2
GDB-003	Манометр	1	GDB-016	Жидкость для чистки	1
GDB-004	3-ходовой шаровой клапан	2	GDB-017	Силовой кабель	1
GDB-005	Быстроисменная муфта	1	GDB-018	Электронасос	1
GDB-006	Кнопочный переключатель	1	GDB-019	2,5-дюймовый ролик	2
GDB-007	Световой индикатор	1	GDB-020	2,5-дюймовый ролик	2
GDB-008	Защитная трубка	1	GDB-021	Фильтр	1
GDB-009	Быстроразъемное колено	4	GDB-022	Алюминиевая подставка под фильтр	1
GDB-010	Штуцер	4	GDB-023	Трубка с PU сеткой	1
GDB-011	Штуцер	2	GDB-024	Трубка с PU сеткой	1
GDB-012	Колено штуцера	4	GDB-025	Тройник штуцера	1
GDB-013	Обратный клапан	1			

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые детали перечислены и показаны только в целях иллюстрации и не доступны отдельно в качестве запасных деталей.

ЧЕРТЕЖ

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ КОМПЛЕКТА АДАПТЕРОВ И ФИТИНГОВ

Серийный номер	Внешний вид	Кол-во	Серийный номер	Внешний вид	Кол-во
AX-8701		1	AX-8717		1
AX-8702		1	AX-8718		1
AX-8703		1	AX-8719		1
AX-8704		1	AX-8720		1
AX-8705		1	AX-8721		1
AX-8706		1	AX-8722		1
AX-8707		1	AX-8723		1
AX-8708		1	AX-8724		1
AX-8709		1	AX-8725		1
AX-8710		1	AX-8740		1
AX-8711		1	AX-8741		1
AX-8712		1	AX-8742		1
AX-(8713~8714)		1	AX-(8743~8746)		4
AX-8715		1	AX-8747		1